

**Nemčija-München: Storitve javnega železniškega prevoza**

OJ S 250/2015 26/12/2015

Predhodno informativno obvestilo

Storitve

Direktiva 2004/18/ES

Oddelek I: Javni naročnik

---

**I.1. Ime in naslovi**

Uradno ime: Bayerische Eisenbahngesellschaft mbH (BEG)

Poštni naslov: Boschetsrieder Straße 69

Kraj: München

Poštna številka: 81379

Država: Nemčija

Kontaktna oseba: Abt. I

E-naslov: [ausschreibung@bahnland-bayern.de](mailto:ausschreibung@bahnland-bayern.de)

Telefon: +49 897488250

Telefaks: +49 8974882551

**Internetni naslovi:**Internetni naslov naročnika: <http://www.bahnland-bayern.de>**Dodatne informacije lahko dobite na:**

zgoraj navedenem naslovu

**I.2. Vrsta javnega naročnika**

Regionalni ali lokalni organ

**I.3. Glavna področja dejavnosti****I.4. Oddaja naročil v imenu drugih naročnikov****Oddelek II.B: Predmet naročila - Blago ali storitve**

---

**II.1. Naziv naročila, ki ga je določil naročnik**

Öffentlicher Dienstleistungsauftrag im Schienenpersonennahverkehr im Sinne des Artikels 5 Absatz 1 der Verordnung (EG) 1370/2007 vom 23.10.2007. RE-Leistungen auf der Linie „Nürnberg – Coburg – Landesgrenze (- Sonneberg)“ über die Neubaustrecke.

**II.2. Vrsta naročila in mesto dobave ali izvedbe**

Št. kategorije storitev 18: Storitve železniškega prevoza

Vgl. Ziffer II.4).

**II.3. Informacije o okvirnem sporazumu****II.4. Kratek opis vrste in količine ali vrednosti blaga ali storitev**

Die RE-Leistungen auf der Linie „Nürnberg – Coburg – Landesgrenze (- Sonneberg)“ über die Neubaustrecke sollen zum Dezember 2017 vergeben werden.

Das RE-Angebot soll mit Doppelstockzügen erbracht werden, die in zweigleisigen Tunnels südlich von Coburg dem Begegnungsverkehr mit ICE standhalten müssen. Es müssen Triebfahrzeuge zum Einsatz kommen, die mit dem auf der Neubaustrecke obligatorischen Zugsicherungssystem ETCS ausgerüstet sind. Gebrauchtfahrzeuge sind zugelassen.

Da nach unserer Kenntnis nur die DB Regio AG über geeignete Fahrzeuge verfügt, kommt nur

die DB Regio AG für die Erbringung der Leistungen in Betracht.

Die BEG beabsichtigt daher, die Leistung auf der oben genannten Linie im Umfang von rund 500 000 Zugkilometern pro Jahr über die Neubaustrecke ab Dezember 2017 an die DB Regio AG zu vergeben. Maximales Vertragsende ist in Anlehnung an den bestehenden Vertrag „E-Netz Franken“ Dezember 2023 zzgl. der im bestehenden Vertrag möglichen Verlängerungsoption von 2 Jahren.

Sollten dennoch weitere Unternehmen plausibel darlegen können, dass sie die Leistungen mit den dargestellten Anforderungen in wirtschaftlich sinnvoller Weise erbringen können, können diese Unternehmen bei der BEG ihr Interesse bekunden. Das für die oben genannten Leistungen vorgesehene Konzept ist schriftlich und rechtsverbindlich unterschrieben in deutscher Sprache bei der BEG bis spätestens 25.01.2016, 12.00 Uhr, einzureichen. Das Konzept ist in einem verschlossenen Umschlag einzureichen, der außen mit der Kurzbezeichnung „Nicht öffnen – RE NBS N-CO“ kenntlich zu machen ist. Sollten entsprechende Konzepte gemäß den beschriebenen Bedingungen eingereicht werden, wird die BEG prüfen, ob das Konzept in den Wettbewerb einbezogen wird.

#### **Sklopi**

Naročilo je razdeljeno na sklope: ne

#### **II.5. Koda(-e) CPV**

60210000 Storitve javnega železniškega prevoza

#### **II.6. Predvideni datum začetka postopka oddaje naročila**

#### **II.7. Informacije o Sporazumu o vladnih naročilih**

Naročilo ureja Sporazum o vladnih naročilih: ne

#### **II.8. Dodatne informacije**

### **Oddelek III: Pravne, ekonomske, finančne in tehnične informacije**

---

#### **III.1. Pogoji, ki se nanašajo na javno naročilo**

##### **III.1.1. Glavni pogoji financiranja in plačilna ureditev ter sklic na ustrezne določbe, ki jih urejajo**

#### **III.2. Pogoji za udeležbo**

##### **III.2.1. Informacije o pridržanih naročilih**

### **Oddelek VI: Dopolnilne informacije**

---

#### **VI.1. Informacije o sredstvih EU**

Naročilo se nanaša na projekt in/ali program, ki se financira s sredstvi EU: ne

#### **VI.2. Dodatne informacije**

Änderungen bleiben ausdrücklich vorbehalten. Name und Adresse des weiteren öffentlichen Auftraggebers: Thüringer Ministerium für Infrastruktur und Landwirtschaft, Werner-Seelenbinder-Str. 8, 99096 Erfurt.

#### **VI.3. Informacije o splošnem regulativnem okviru**

#### **VI.4. Datum pošiljanja tega obvestila**

23.12.2015